



ROMÂNIA
JUDEȚUL SUCEAVA
MUNICIPIUL RĂDĂUȚI
CONSILIUL LOCAL



HOTĂRÂRE

privind darea în administrare a “Bazinului de Înot didactic” și a terenului aferent în suprafața de 3724 mp situat în Rădăuți, str. Stefan cel Mare nr. 72 D județul Suceava aflate în proprietatea publică a municipiului Rădăuți, identificat cadastral cu nr. 52695 în CF nr. 52695 către Clubul Sportiv Municipal Bucovina Rădăuți

Consiliul Local al Municipiului Rădăuți, județul Suceava;

Având în vedere:

- Referatul de aprobare al domnului primar Loghin Bogdan Andrei nr.98563/20.01.2023; Raportul Serviciilor/Compartimentelor de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Rădăuți, înregistrat sub nr. 98563/20.01.2023;
- Avizele Comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local al Municipiului Rădăuți, județul Suceava, înregistrate sub nr. 98583/31.01.2023 și nr. 98580/31.01.2023 ;
- Protocolul încheiat la data de 18 aprilie 2022 între Compania Națională de Investiții “C.N.I.” S.A. și U.A.T. Municipiul Rădăuți – înregistrat la Municipiul Rădăuți cu nr. 4166/09.03.2022;
- Procesul-verbal de receptie la terminarea lucrărilor de construcții aferente investiției ”Construire Bazin de înot didactic în localitatea Rădăuți”, strada Stefan cel Mare , - înregistrat la Municipiul Rădăuți cu nr. 4167/09.03.2022;
- Autorizația de construire nr. 682/06.12.2019 eliberată de U.A.T. Rădăuți;
- HCL nr. 215/29.09.2022 privind trecerea din domeniul privat al Municipiului Rădăuți în domeniul public al municipiului Rădăuți a imobilului clădire Bazin de Inot Didactic situat în Municipiul Radauti, judetul Suceava, strada Stefan cel Mare nr. 72D, identificat cadastral cu nr. 52695-C1;
- Extras CF 52695 -proprietar Municipiul Rădăuți, domeniu public;
- HCL nr. 248/27.10.2022 privind aprobarea Regulamentului de funcționare, intretinere și exploatare a imobilului “Bazin de Inot didactic Rădăuți”;
- În conformitate cu prevederile art.108 și art. 297, 298, 299, 300 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
În temeiul art. 129 alin. (2) lit.), coroborat cu alin. (6) lit. b), art.139 alin. (3) lit. g), art. 154 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE :

Art. 1 Se aprobă darea în administrare a “Bazinului de Înot Didactic” și a terenului aferent în suprafața de 3724 mp situat în Rădăuți, str. Stefan cel Mare nr. 72 D județul Suceava aflate în proprietatea publică a municipiului Rădăuți, identificat cadastral cu nr. 52695 în CF nr. 52695 către Clubul Sportiv Municipal Bucovina Rădăuți având datele de identificare și valoarea de inventar prezentate în **Anexa nr.1** ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2 (1) Bunul prevăzut la art. 1 va fi folosit de către Clubul Sportiv Municipal Bucovina Rădăuți potrivit destinației sale de bazin de înot didactic.

(2) În desfășurarea activității se va avea în vedere HCL nr. 248/27.10.2022 privind aprobarea Regulamentului de funcționare, intretinere și exploatare a imobilului “Bazin de Inot didactic Rădăuți.

(3) Administrarea bunurilor prevazute la art.1 se va face cu diligența unui bun proprietar cu respectarea obligațiilor stipulate în actul de dare în administrare.

(4) Punerea în funcțiune și deschiderea Bazinului de Înot Didactic se va face după angajarea personalului calificat necesar funcționării.

Art. 3 Se aprobă modelului contractului de dare în administrare prevazut în **Anexa 2** ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 4 Predarea-primirea imobilului prevăzut la art. 1 se va face prin proces-verbal de predare-primire între părțile interesate, în termen de maxim 15 zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 5 Primarul municipiului Rădăuți, județul Suceava, prin aparatul de specialitate, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art. 6 Prezenta hotărâre poate fi contestată potrivit prevederilor Legii contenciosului administrativ nr.554/2004, cu modificările și completările ulterioare la Tribunalul Suceava.

**Președinte de ședință,
Consilier local
Bogdan-Adrian NICOLAU**

**Contrasemnează pentru legalitate,
Secretar general al municipiului,
Marinică SOFRONI**

**Rădăuți, 31.01.2023
Nr. 11**



Anexa la HCL 11/31.01/2023

ROMANIA
JUDETUL SUCEAVA
MUNICIPIUL RĂDĂUȚI

Nr. crt.	Denumirea bunului	Elemente de identificare (date de individualizare administrativă și tehnică, descriptive, adresa actuală și vecinătăți)	Anul dobândirii sau, după caz, dării în folosință	Valoarea de inventar în lei cu TVA (RON)	Situația juridică actuală Denumire act de proprietate sau alte acte doveditoare
0	2	3	4	5	6
1	Bazin de inot didactic	Regim de înaltime - Parter + etaj Suprafața construită desfașurată - 840 mp Suprafața desfașurată- 1391 mp Categoriya de importanța - C - normal Grad de rezistență la foc - II Rădăuți, jud Suceava, str. Stefan cel Mare nr. 72 D	2022	11100266,87	Protocol nr. 11785/09.03.2022 C.N.I. S.A. și 4166/09.03.2022 U.A.T. Rădăuți p-v de recepție 4167/09.03.2022
2	Teren intravilan	S-3724 mp strada Stefan cel Mare nr 72 D	2022		Domeniul public -CF 52695 Protocol nr. 11785/09.03.2022 C.N.I. S.A. și 4166/09.03.2022 U.A.T. Rădăuți



Președinte de ședință,
Consilier local
BOGDAN ADRIAN NICOLAE

Secretar al municipiului
Marinică SOFACONI

[Handwritten signature]



Anexa nr. 2 la H.C.L. nr. 11/31.01.2023
(conține 5 pagini)

CONTRACT DE DARE ÎN ADMINISTRARE

Având în vedere prevederile art. 129 alin. 2 lit. c, și alin. 6, lit. a) din O.U.G. 57/2019 privind Codul administrativ și prevederile H.C.L. nr. _____ privind darea în administrare a „Bazinului de Înot didactic” și a terenului aferent în suprafața de 3724 mp situat în Rădăuți, str. Stefan cel Mare nr. 72 D județul Suceava aflate în proprietatea publică a municipiului Rădăuți, identificat cadastral cu nr. 52695 în CF nr. 52695 către Clubul Sportiv Municipal Bucovina Rădăuți,

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Municipiul Rădăuți cu sediul în _____ cod de identificare fiscală _____ reprezentat legal prin primar _____, având calitatea de proprietar, pe de o parte

și
Clubul Sportiv Municipal Bucovina Rădăuți cu sediul în _____ cod de identificare fiscală _____ reprezentat legal de _____, în calitate de administrator de de alta parte.

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1. Obiectul contractului îl constituie darea în administrare a „Bazinului de Înot didactic” și a terenului aferent în suprafața de 3724 mp situat în Rădăuți, str. Stefan cel Mare nr. 72 D județul Suceava aflate în proprietatea publică a municipiului Rădăuți, identificat cadastral cu nr. 52695 în CF nr. 52695, având datele de identificare și valoarea de inventar prevăzute în ANEXA 1 ce face parte integrantă din prezentul contract.

Art.2. Administratorul se obligă să utilizeze bunurile încredințate spre administrare potrivit destinației acestora, respectiv bazin de înot didactic. Predarea- primirea bunurilor se va consemna în procesul verbal de predare – primire, anexa la prezentul contract de dare în administrare.

II. DURATA CONTRACTULUI

Art.3. Contractul de dare în administrare începe să producă efecte juridice de la data semnării și încetează odată cu încetarea dreptului de proprietate publică sau prin actul de revocare emis în condițiile legii, dacă interesul public o impune, de organul care l-a constituit.

III. OBLIGAȚIILE PROPRIETARULUI:

Art.4. Proprietarul se obligă:

- a) să predea spre administrare bunurile imobile, în baza unui proces verbal de predare – primire, Anexa 2 ce face parte integrantă a prezentului contract.
- b) să stabilească destinația bunurilor date spre administrare.
- c) să controleze lunar, modul cum sunt folosite și întreținute bunurile cu respectarea destinației stabilite de către proprietar;

- d) sa aprobe lucrarile de investitii, sa organizeze procedurile de atribuire a contractelor de lucrari, sa participe la receptia lucrarilor de investitii, reparatii curente si capital consemnand finalizarea acestora in procese verbale de receptie;
- e) la incetarea contractului sa preia bunurile in starea in care a fost transmise si, dupa caz, cu imbunatatirile aduse;
- f) sa sprijine administratorul in vederea obtinerii avizelor legale de functionare, pentru activitatea desfasurata;

IV. OBLIGAȚIILE ADMINISTRATORULUI

Art.5. Administratorul se obliga:

- a) sa preia in administrare bunurile ce fac obiectul prezentului contract pe baza de proces verbal de predare - primire;
- b) sa asigure administrarea si paza bunurilor preluate ca un bun administrator;
- c) sa asigure avizele legale de functionare, pentru activitatea desfasurata;
- d) sa stabileasca anual lista investitiilor, lucrarilor de reparatii curente si capital care va fi inaintata spre aprobare proprietarului;
- e) sa mentina in siguranta bunurile si sa aduca la cunoastinta proprietarului orice tulburare produsa de o terta persoana sau ca urmare a starii tehnice a bunurilor din punctul de vedere al sigurantei in exploatare;
- f) sa intocmeasca fisele tehnice periodice (jurnalul evenimentelor) cu privire la starea bunurilor mobile si imobile date spre administrare si a instalatiilor aferente acesteia, precum si a tuturor modificarilor aduse acestora in conditiile stabilite conform legii;
- g) sa foloseasca bunurile incredintate in administrare potrivit destinatiei prevazute in art.2.;
- h) se obliga ca pe toata durata administrarii sa pastreze in bune conditii bunurile incredintate, precum si accesoriile acestora, sa nu le degradeze sau deterioreze;
- i) administratorul raspunde de distrugerea totala sau partiala a bunurilor incredintate care s-ar datora culpei sale;
- j) sa raspunda de pagubele pricinuite de incendii, daca nu va dovedi ca incendiul a provenit din caz fortuit, forta majora sau defect de constructie, ori prin comunicarea focului de la o cladire vecina;
- k) are obligatia sa permita accesul proprietarului ori de cate ori acest lucru este necesar pentru a controla bunurile incredintate si starea acestora;
- l) la incetarea darii in administrare, administratorul este obligat sa restituie bunul cel putin in aceeași stare in care l-a primit conform celor descrise in procesul verbal de predare - primire incheiat la data perfectarii contractului, situatie ce va fi consemnata intr-un proces verbal;
- m) sa achite impozite si taxele prevazute de lege, daca este cazul;
- n) sa incheie contracte ferme cu furnizorii de utilitari si sa respecte obligatiile asumate prin contracte.
- o) Repararea oricarui prejudiciu pe care administratorul il va cauza acestora revine in exclusivitate administratorului;
- p) sa inregistreze si sa urmareasca consumurile privind utilitatile si sa sesizeze proprietarul in cazul depistarii unor nereguli;

- q) sa asigure urmărirea comportării in exploatare a bunurilor mobile si imobile potrivit legii;
- r) sa răspundă in nume propriu in litigiile referitoare la dreptul de administrare;
- s) sa arate in fata instanței titularul dreptului de proprietate in litigiile ce au ca obiect dreptul de proprietate, in caz contrar purtând răspunderea pentru prejudiciile cauzate ca urmare a neindeplinirii acestei obligații.
- t) Sa incheie anual asigurare pentru evenimente neprevazute si sa plateasca sumele rezultate din primele de asigurare.

V. ÎNCETAREA ADMINISTRĂRII

Art.6. Contractul înceteaza prin:

- a) Desființarea titlului proprietarului; proprietarul nu este răspunzător de schimbarea regimului juridic al imobilului ca urmare a unor reglementari legale adoptate după semnarea prezentului contract sau ca urmare a unor procese de revendicare, administratorul nefiind in drept sa pretindă nici un fel de despăgubiri de la proprietar;
- b) Prin revocare.

VI. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALA

Art.7. Pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract, partea in culpa datoreaza celeilalte parti daune. Daunele se vor determina in funcție de prejudicial produs. Prejudiciul va fi evaluat printr-o expertiza tehnica.

Art.8. Nici una din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau de executarea necorespunzatoare, total sau parțial, a oricărei obligații, care ii revine in baza acestui contract, daca neexecutarea sau executarea necorespunzatoare a obligației a fost cauza de forța majora, asa cum este definita de lege, cu condiția notificării in termen de 10 zile de la producerea evenimentului.

VII. DISPOZIȚII FINALE

Art.9. Modificarea contractului se poate face in limitele legislației romane, cu acordul părților, prin act adițional, care face parte integranta din prezentul contract, excepție făcând hotărârile Consiliului Local al municipiului Rădăuți sau alte acte normative - legi, hotarari de Guvern, ordonanțe, ale căror prevederi sunt imperative si nu fac obiectul unui act adițional.

Art.10. Eventualele litigii care s-ar putea ivi in legătură cu acest contract vor fi soluționate pe cale amiabila, iar daca părțile nu cad de acord, vor fi soluționate de către instanțele de judecata competente.

Art.11. Prezentul contract produce efecte de la data incheierii acestuia.

Art.12. Prezentul contract de administrare s-a incheiat in 2 (doua) exemplare, cate unul pentru fiecare parte, astazi

PROPRIETAR,
Municipiul Rădăuți

ADMINISTRATOR,
Clubul Sportiv Municipal Bucovina Rădăuți

ROMANIA
JUDETUL SUCEAVA
MUNICIPIUL RĂDĂUȚI

Anexa 1 la contractul de dare in
administrare nr _____

Nr. crt.	Denumirea bunului	Elemente de identificare (date de individualizare administrativa și tehnica, descriptive, adresa actuala și vecinatați)	Anul dobândirii sau, după caz, dării in folosința	Valoarea de inventar in lei cu TVA (RON)	Situatia juridica actuală Denumire act proprietate sau alte acte doveditoare
1	2	3	4	5	6
1	Bazin de înot didactic	Imobil clădire C1 având regim regim de înălțime - Parter + etaj, suprafața construita la sol - 840 mp, suprafața construită desfașurată- 1391 mp, categoria de importanța - C - normal, grad de rezistență la foc - II amplasată pe imobilul 52695 ,situată în Rădăuți, jud Suceava, str. Stefan cel Mare nr. 72 D având următoarele vecinătăți: Nord -imobil 54055-Municipiul Rădăuți ,domeniul public (Club Sportiv Scolar) ,imobil 47786- Melen Ioan Romeo și Melen Lacrimioara, 48243- Melen Ioan Romeo și Melen Lacrimioara Sud -imobil 57620-Primăria municipiului Rădăuți-domeniul public (Parc Zoo) Est imobil 55961-Mildes Residence S.R.L , imobil 52051-Panciu Alexandra Mihaela și Panciu Cătălin, Vest - imobil 54055- Municipiul Rădăuți ,domeniul public.	2022	11100266,87	Protocol nr. 11785/09.03.2022 C.N.I. S.A. și 4166/09.03.2022 U.A.T. Rădăuți p-v de recepție 4167/09.03.2022 Extras CF 52695 Rădăuți- Municipiul Rădăuți

Proprietar

Administrator

Anexa nr. 2 - parte integranta din contractul de dare in administrare inregistrat sub nr. _____ din _____

PROCES - VERBAL
de predare-primire a bunului/bunurilor imobile/mobile
din Radauti, jud Suceava, str. _____ nr. _____

1. În conformitate cu contractul de dare in administrare inregistrat sub nr. _____ din _____ se incheie prezentul proces-verbal de predare-primire între **Municipiul Radauti**, prin reprezentantii sai legali, _____ care preda imobilul/imobilele _____ și _____ in calitate de **beneficiar al dreptului de administrare**, care primeste imobilul/imobilele si bunurile aferente respectiv _____,

2. Inventarul si starea in care se preda si se primeste bunul/bunurile sunt urmatoarele:

3. Prezentul proces-verbal s-a întocmit astazi. _____ in dublu exemplar, din care unul a fost predat administratorului.

Am predat

PROPRIETAR

Am primit,

Administrator

